

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to standard 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto según 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Opplysninger på produktkort iht. standard 65/2014	Tietoja tuotetiedoista esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketile teave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014
<b>M</b>	320.0536.583 P1090	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverandørens navn	Tavarantotajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>AEChood</b>	71,0	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiforbrukning	Årlig energiforbruk	Удовольствие электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvās patēriņš
<b>EEC</b>	D	Identificativo del modelo	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibeteckning	Modelibeteckning	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija
<b>FDE</b>	8,1	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Efficacité de la filtration	Effizienz der Fetfilter	Efficientia luminosa	Clasificación de eficiencia energética	Clasificación de eficiencia energética	Årlig energiforbrukning	Uuudineuokauslukk	Удовольствие электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvās patēriņš
<b>FDEChood</b>	E	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiforbrukning	Uuudineuokauslukk	Uuudineuokauslukk	Удовольствие электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvās patēriņš
<b>LE</b>	17	lux/Watt	Classe de eficiencia luminosa	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuulukka	Класс световой эффективности	Valgustusohutuse klasse	Ārģaismuoma efektīvākie klase
<b>LEC</b>	C	Classe de eficiencia luminosa	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuulukka	Valotehokkussuulukka	Класс световой эффективности	Valgustusohutuse klasse	Ārģaismuoma efektīvākie klase
<b>GFE</b>	75,1	%	Classe de eficiencia de filtración antigraasso	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Filtration anti-graasso	Efficientieklasse der Filtration anti-graasso	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Ravansuodatuksen erotusaste	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise ohutus	Tauku filträäri-ainas efektiiviteet
<b>Qmin</b>	240	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtoorm op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimalthastighet	Ilmavirta minimipeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuolul miniumkiirusele	Minimālā gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	380	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtoorm op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid max. hastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuolul maksimumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtoorm op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetilä nopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuolul intensiivkiirusele	Ārģaismuoma maksimumkiirusele
<b>SPEmin</b>	53	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão sonora ponderada A emita no ar na regulação de velocidade mínima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektlöpp vid minimalthastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Литценсивная скорость воздушного потока	Ohukaadne heliõhususe emissioon minimaal-kiirusele	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emissija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	64	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão sonora ponderada A emita no ar na regulação de velocidade máxima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektlöpp vid max. hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon maksimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emissija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	N/A	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Emissão sonora ponderada A emita no ar com velocidade intensa	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektlöpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytetilä nopeudella	Литценсивная скорость воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emissija paugus intensiivā ātrumā
<b>PO</b>	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia en modo off	Effektforbrukning i slukketilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i slukketilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņā režīmā
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņā režīmā
<b>f</b>	1,7	Additional information according to 66/2014	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Liisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Liisatavaste vastavalt 66/2014	Papildu informācija saskaņā ar 66/2014
<b>EElhood</b>	91,6	Qbep	210,0	m3/h	Coefficient of increase of the temps	Koeffizient d'augmentation dans le temps	Tiðstoenaefektiiviteet	Coefficiente de incremento del tiempo	Faktor de aumento de tempo	Tiðskögningsfaktor	Tiðskögningsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>Pbep</b>	145	Pa	EEI	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvātes indekss
<b>Qmax</b>	380,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wl</b>	8,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Presión de air medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>Emiddle</b>	133	lux	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hyöyeste luffgenomströmming	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	maksimālā gaisa plūsma
<b>Lwa</b>	64	dBA	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu elektrisk sissevõtte võimekustastees	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuseid parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā
<b>WI</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocedura	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cocción	Gemensnittlig belysning över kokyten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliidipinnal	Vidējais ārģaismuoma sistēmas nominālais jauda
<b>Emiddle</b>	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Emission de puissance sonore à son paramètre maximum	Classe de puissance sonore à son paramètre maximum	Classe de puissance sonore à son paramètre maximum	Classe de puissance sonore à son paramètre maximum	Classe de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Luffeffekt ved høyeste innstilling	Valaistustehos sa suurimalla asetuskella	Уровень освещенности системы при максимальной нагрузке	Helõhususe tase kõrgemal seadistusel	Skānas jaudas limes pie visaugstākajā punktā
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when a strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. (5) Maintain a clean filter or pull it from the hood to optimize its efficiency and prevent odor.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale puis augmentez la quantité de vapeur le requiert. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEHRSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsgang ein- und aktivieren, um Feuchtigkeit abzugießen und Gerüche beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Verwenden Sie die höchste Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Halten Sie das Filter sauber und reinigen Sie es regelmäßig. (5) Ziehen Sie das Filter aus der Haube heraus, um die Filter- und Entfettungsleistung zu optimieren und Gerüche zu vermeiden.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te reguleren en het afzuigen van de afzuigkap. (2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het essentieel noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores. (2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar su eficiencia y prevenir olores. (5) Retirar el filtro de la campana para optimizar su eficiencia y prevenir olores.	CONSIGLIOS PARA POPUPR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligar a capota a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros. (2) Utilizar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capota só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter o filtro limpo e os filtros de ar limpos para otimizar a eficiência e evitar odores. (5) Retirar o filtro da capota para otimizar a eficiência e evitar odores.	AD FOR ENERGISPARING (1) Starta kökventilen på lägst hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. (2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. (3) Öka kökventilens hastighet vid stor dampmängd. (4) Håll kökventilens filter rena för att effektivt fjärra av fett og matrester. (5) Ta ut kökventilens filter i renhållning för att optimera fett- och luktutlösningen effektivt.	AD FOR ENERGISPARING (1) Starta kökventilen på lägst hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. (2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. (3) Öka kökventilens hastighet vid stor dampmängd. (4) Håll kökventilens filter rena för att effektivt fjärra av fett og matrester. (5) Ta ut kökventilens filter i renhållning för att optimera fett- och luktutlösningen effektivt.	ENNERGIISAASTONENOJVOJA (1) Käynnistä liesivaunun vähimmäisnopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa hajut. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti tarpeen. (3) Lisää liesuvaunun nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. (4) Pidä liesuväunun suodattimen puhtaana rasvan suodatustehon ja hajuun poistomiksiesteiksi.	TIPS TIL ENERGISPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumhastighet, når du bgynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheden og fjerne lugter. (2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. (3) Forøgelse af hastigheden kun når det er nødvendigt. (4) Hold emhatten filter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI (1) Dodu valmīstamies minimālā ātrumā, kad sāciet gatavot ēdienu, lai kontrolētu mitrumu un novērstu nepatīkas smakras aromātu. (2) Izmantojiet intensīvā ātruma tikai tad, ja tas ir pilnīgi nepieciešams. (3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku daudzuma dēļ. (4) Uzturiet tīru(-us) tvaiku filtrus, lai optimizētu to efektivitāti un novērstu odu.			
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Viteonormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativitiedokumendid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

